

Guide de prévention et d'intervention face aux difficultés parallèlement à l'enseignement de la littératie en Nouvelle-Écosse

Introduction

Le personnel éducatif évoque souvent, de nos jours, le besoin urgent de refondre l'apprentissage pour le xxi^e siècle. À cet égard, si l'on veut que les individus puissent obtenir des emplois durables et parvenir à l'autodétermination au xxi^e siècle, il faut s'assurer qu'ils ont un niveau vraiment élevé en littératie. C'est tout particulièrement indispensable si l'on veut qu'ils soient capables d'évoluer dans notre société contemporaine avec son accès rapide aux informations, en arrivant à faire un examen critique de ces informations et à s'en servir pour prendre des décisions et pour privilégier leur propre bien-être et vivre dans un monde plus solidaire. On sait que, quand la personne est titulaire d'un diplôme de fin d'études secondaires, a fait des études postsecondaires et est capable d'obtenir un emploi durable, cela l'aide nettement à connaître un bon état de santé et le bien-être à l'âge adulte. Et, pour tout cela, il est important d'avoir un bon niveau en littératie. Le bien-être de la personne à l'âge adulte dépend de sa réussite scolaire tout au long de son enfance, mais aussi de son bon développement socioaffectif et psychosocial.

Le ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance (MEDPE) a publié sa [Politique sur l'éducation inclusive](#), dans laquelle il s'engage à offrir à tous les enfants de la province une éducation équitable et sensible à la culture et à la langue. Le rapport [Les élèves en premier](#) contenait des recommandations sur l'enseignement de la littératie dans la salle de classe et sur les interventions en littératie. Conformément à la politique sur l'éducation inclusive, au rapport *Les élèves en premier*, au cadre du [Système de mesures de soutien multiniveaux](#) de la Nouvelle-Écosse et au [rapport de l'enquête « Le droit de lire »](#), la nouvelle version du cadre de la Nouvelle-Écosse pour les interventions en littératie a été mise au point afin d'approfondir l'engagement que nous avons pris d'offrir un enseignement équitable et sensible aux besoins de tous les enfants dans le domaine de la littératie. Ce cadre définit et décrit des approches de l'enseignement, des ressources pour l'enseignement et des documents pour les élèves qui sont fondés sur les dernières recherches dans le domaine. Les approches et les ressources pour l'enseignement font suite aux recherches indiquant ce qui, dans l'enseignement et dans l'apprentissage, permet à la fois de prévenir les difficultés en littératie et d'offrir des interventions pertinentes en cas de difficulté. À ce stade, plus de trois ans après le début de la pandémie de COVID-19, nous éprouvons le besoin urgent de soutenir les enfants sur le plan de la réussite scolaire et du bien-être. Le cadre de la Nouvelle-Écosse pour les interventions en littératie doit guider les centres régionaux pour l'éducation et le Conseil scolaire acadien provincial pour qu'ils adoptent les pratiques fondées sur les dernières recherches en littératie dont on sait qu'elles permettent de renforcer l'enseignement au niveau 1, de prévenir les problèmes au plus jeune âge et d'intervenir en cas de difficulté en littératie ou de diagnostic de trouble d'apprentissage.

Accent sur l'enseignement et les interventions afin de doter tous les élèves de solides compétences dans le domaine de la littératie

Ce qu'on sait à l'heure actuelle sur l'acquisition de la littératie indique que, dans ce domaine, les compétences s'étalent sur un spectre continu, avec à une extrémité des compétences très bien développées et à l'autre des compétences nettement sous-développées chez l'individu par rapport à son âge et à son niveau scolaire. Même si l'on s'attend à ce que les enfants acquièrent certaines compétences aux premiers stades de l'enseignement qui leur est prodigué et qu'ils progressent pour

atteindre des compétences plus complexes au fil de leur progression aux premières années de l'élémentaire, il n'y a pas de lien direct avec le développement de l'enfant. D'après ce qu'on sait, dans le domaine de la littératie, le développement des compétences est extrêmement sensible à l'offre d'un enseignement direct, explicite et systématique et le facteur le plus déterminant dans le développement de la littératie pour la majorité des enfants fréquentant les écoles publiques est les occasions qu'ils ont de bénéficier d'un tel enseignement. Face à ces observations sur le développement de la littératie, le ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance de la Nouvelle-Écosse a lancé plusieurs initiatives clés favorisant un enseignement universel fondé sur les dernières recherches dans le domaine (voir le document « [Six piliers de l'enseignement efficace de la lecture](#) », les [lignes directrices](#) liées à ce document, la [Stratégie provinciale sur la littératie](#) pour la Nouvelle-Écosse, la [Politique sur l'éducation inclusive](#) de la Nouvelle-Écosse et le [Système de mesures de soutien multiniveaux](#)).

Lorsqu'on s'appuie sur un enseignement universel, explicite et systématique de la littératie inspiré des recherches les plus récentes, tous les élèves de la maternelle à la 3^e année en profitent. Il est également entendu que, même avec un tel enseignement, il y aura un petit pourcentage d'élèves qui auront besoin d'occasions supplémentaires de bénéficier d'un enseignement, de s'exercer de façon répétée et de se faire suggérer des corrections. Pour que le Système de mesures de soutien multiniveaux soit bien développé et permette à tous les élèves de parvenir à répondre aux attentes correspondant à leur niveau scolaire, il est nécessaire de prévoir un accès à des interventions fondées sur les recherches dans le domaine.

Quand on considère la littératie comme un spectre continu de compétences, il est possible que, quand les compétences de l'élève sont nettement sous-développées par rapport aux attentes du niveau scolaire où il se trouve, il réponde aux critères d'un diagnostic de trouble d'apprentissage (dyslexie, déficience en lecture). Le type le plus courant de trouble d'apprentissage dans le domaine de la littératie est la dyslexie, qui est un trouble bien particulier, dans lequel l'individu a du mal à lire les mots avec aisance et avec exactitude ou a des aptitudes en orthographe et en décodage qui sont insuffisamment développées. La dyslexie est ainsi le trouble d'apprentissage le plus couramment diagnostiqué et les troubles d'apprentissage sont le principal facteur conduisant des individus à être aiguillés vers des services scolaires complémentaires en Nouvelle-Écosse. Même si l'on considère que la dyslexie est en partie d'origine génétique ou que le risque de souffrir de dyslexie affecte certaines familles plus que les autres, il est également entendu que, pour bon nombre d'élèves, si l'on ne leur offre pas un enseignement fondamental sur l'orthographe et sur la lecture des mots qui soit systématique, explicite et fondé sur les dernières recherches dans le domaine, cela risque de les conduire à prendre beaucoup de retard vis-à-vis de leurs camarades dans le développement de leurs compétences en lecture et en écriture. Notre système éducatif public a donc la capacité de contribuer à éviter que les élèves souffrant de difficultés ou d'incapacités ne s'égarer dans leur apprentissage.

Objectif du cadre de la Nouvelle-Écosse pour les interventions en littératie

L'objectif global du cadre de la Nouvelle-Écosse pour les interventions en littératie est de fournir des lignes directrices pour l'enseignement et des approches et des ressources pour les élèves et pour le perfectionnement professionnel du personnel enseignant, dans l'optique d'améliorer l'apprentissage et le bien-être de tous les élèves, en prêtant une attention toute particulière à ceux qui sont susceptibles d'avoir des difficultés ou chez qui on a diagnostiqué une incapacité dans le domaine de la littératie. L'adoption d'approches, de ressources et d'interventions dans l'enseignement qui soient fondées sur les

dernières recherches dans le domaine est susceptible d'avoir pour effet d'approfondir chez les élèves l'apprentissage des concepts abordés dans les programmes d'études, d'accélérer l'apprentissage chez les enfants les plus vulnérables dans la province et de produire des retombées positives pour le personnel éducatif et pour le système scolaire.

Enseignement de la littératie et interventions dans le cadre du SMSM

Le but du Système de mesures de soutien multiniveaux (SMSM) est de faire nettement baisser le nombre d'élèves ne répondant pas aux exigences du niveau scolaire, en s'appuyant avant tout sur un enseignement de niveau 1 dans la salle de classe qui soit fondé sur les dernières recherches. Le MEDPE de la Nouvelle-Écosse a récemment publié son document « [Six piliers de l'enseignement efficace de la lecture](#) » et il va publier sa stratégie sur la littératie et des documents décrivant les domaines d'enseignement de la langue produisant le plus d'effet dans la salle de classe, selon les études portant sur l'apprentissage en littératie de la maternelle à la 3^e année. Le but des formations pour le personnel enseignant de la Nouvelle-Écosse et des ressources pour l'offre d'un enseignement universel prodigué à la classe tout entière conforme à la stratégie et aux six piliers est de réaliser cet objectif global du SMSM en Nouvelle-Écosse dans le cadre d'un solide enseignement de niveau 1. **Le cadre de la Nouvelle-Écosse pour les interventions en littératie s'inscrit en prolongement à cet enseignement de niveau 1 de la littératie dans la salle de classe fondé sur les recherches dans le domaine, en fournissant des lignes directrices, des ressources et des approches pour la prévention (en maternelle et en 1^{re} année), pour l'intervention préventive (enseignement de niveau 2 aux élèves de 2^e et de 3^e année) et pour l'intervention pour l'ensemble des élèves (enseignement de niveau 2 ou 3 aux élèves de la 4^e à la 12^e année).**

Pour bien maîtriser la littératie, il faut avoir bien développé ses compétences en lecture et en écriture selon plusieurs dimensions : compréhension de ce qu'on lit, approfondissement de ses connaissances à partir de ce qu'on lit et bonnes compétences en expression orale et écrite pour pouvoir communiquer avec divers auditoires. Il est essentiel, pour offrir un programme d'études complet de niveau 1 fondé sur les dernières recherches dans le domaine, de travailler sur ces aspects de la compréhension et de l'aisance dans la lecture, de la langue parlée et de l'expression écrite. Cela étant dit, les problèmes les plus couramment rencontrés par les élèves dans l'apprentissage de la lecture et de l'écriture concernent la lecture des mots, l'orthographe et l'aisance. C'est pour cela que les interventions ciblées et sensibles à la culture et à la langue qui sont recommandées dans le cadre de la Nouvelle-Écosse pour les interventions en littératie se concentrent avant tout sur le développement de bases solides en lecture des mots et en orthographe, tout en ciblant également l'aisance, la compréhension et l'expression écrite. Avec des interventions en salle de classe aux premiers niveaux scolaires qui sont fondées sur les dernières recherches dans le domaine, qui comportent plusieurs composantes et qui mettent l'accent sur le décodage, il est possible d'aider les élèves à prendre un bon départ dans le parcours qui les mènera à devenir des lecteurs autonomes. Aux niveaux scolaires plus avancés, les interventions fondées sur les dernières recherches dans le domaine et mettant l'accent sur le décodage sont susceptibles d'aider les élèves à participer pleinement aux activités dans toutes les matières, grâce à l'exactitude dont ils font preuve dans la lecture et dans l'orthographe. Les interventions à plusieurs composantes qui sont fondées sur les dernières recherches dans le domaine et qui sont définies et décrites dans ce document permettent d'offrir un enseignement explicite et systématique en orthographe et en lecture des mots, tout en renforçant également l'aisance, la compréhension et l'expression écrite.

Niveau 1 : enseignement universel de la maternelle à la 3^e année – pour apprendre à tous les élèves à bien lire

Pour développer ses compétences en lecture, il est crucial de prodiguer à l'enfant un enseignement sur l'orthographe et la lecture des mots dès les premiers stades. Pour que cet enseignement soit équitable pour tous les élèves, il est crucial de prodiguer un enseignement explicite et systématique dans le domaine de la conscience phonémique et de la méthode syllabique dans la salle de classe de la maternelle à la 2^e ou 3^e année, mais ce ne sont pas les seules composantes nécessaires du programme d'études de langue. Il est également essentiel, pour le bon développement de tous les élèves de la Nouvelle-Écosse en littératie, de prodiguer un enseignement en salle de classe qui repose sur des données objectives et qui ait largement recours à la langue parlée, en racontant des histoires, en faisant des lectures en commun et en organisant des discussions en petit groupe ou en grand groupe sur les textes et leur analyse. Ceci permet aux élèves de développer leurs connaissances sur les textes de fiction et les textes documentaires qu'ils lisent, aussi bien en salle de classe qu'en dehors. Pour offrir un enseignement complet en littératie dès les premiers niveaux scolaires, il est important de s'appuyer sur les dernières recherches dans le domaine et de développer chez les élèves les connaissances générales, le vocabulaire et les stratégies de compréhension dans la lecture. Enfin, il est également important, pour la littératie et le développement à ce jeune âge, de prodiguer un enseignement explicite et direct sur l'expression écrite, la structure des phrases, le style et les genres littéraires, en s'appuyant sur les recherches dans le domaine.

Comme nous l'avons dit plus haut, le ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance de la Nouvelle-Écosse a récemment publié plusieurs documents pédagogiques et lignes directrices devant faciliter le travail sur ces aspects cruciaux d'un enseignement et d'un apprentissage universels de la langue aux premiers niveaux scolaires, c'est-à-dire de la maternelle à la 3^e année. Voir en particulier le nouveau programme de langue de la maternelle à la 2^e année, le document « [Six piliers de l'enseignement efficace de la lecture](#) » et les documents « [Compétences essentielles pour les lecteurs en maternelle](#) », « [Compétences essentielles pour les lecteurs en 1^{re} année](#) » et « [Compétences essentielles pour les lecteurs en 2^e année](#) ».

En outre, en Nouvelle-Écosse, la majorité des salles de classe de la maternelle à la 2^e ou 3^e année utilisent une ressource recommandée dans le bloc d'enseignement de la langue pour faciliter l'enseignement de niveau 1 en orthographe et en lecture de mots (voir les ressources recommandées à l'annexe A). Cet enseignement en salle de classe est conforme au nouveau programme d'études de langue de la maternelle à la 2^e année et aux six piliers de l'enseignement de la lecture et il s'agit d'une approche solide de l'enseignement universel, qui posera les bases du travail d'intervention décrit ici dans le cadre de la Nouvelle-Écosse pour les interventions en littératie.

Niveau 2 : prévention et intervention

Au niveau 2, on propose des interventions utilisant des approches fondées sur les dernières recherches dans le domaine. Ces interventions sont proposées par des enseignants ayant suivi une formation sur les approches et les ressources (par exemple, les enseignants spécialistes du soutien dans l'apprentissage ayant suivi des formations sur les interventions choisies) et elles se font généralement en dehors de la salle de classe, dans un cadre permettant de proposer une intervention ciblée et efficace.

Les recherches sur les interventions montrent au personnel éducatif les types d'interventions qui marchent le mieux pour le plus grand nombre d'élèves quand on cherche à développer leurs compétences en lecture et en écriture. Pour les élèves dont les compétences en orthographe et en lecture de mots sont insuffisamment développées, il s'agit de programmes d'intervention à plusieurs

composantes qui sont axés sur le décodage et qui développent leurs compétences alphabétiques en partant des aspects les plus simplistes pour aller jusqu'aux groupes de lettres et enfin aux parties polysyllabiques de mots. Les interventions fondées sur les recherches dans le domaine ont une portée et un ordre clairement définis et reposent sur du matériel à manipuler pour les élèves et des documents pour le personnel enseignant. Elles facilitent la lecture, l'apprentissage de l'orthographe et l'expression écrite. Lorsque l'enfant suit un enseignement de niveau 1 fondé sur les recherches dans le domaine et accuse un retard par rapport à ses camarades, il est parfois utile de lui proposer des interventions de niveau 2 fondées sur les recherches dans le domaine. Il est préférable, dans la mesure du possible, d'offrir ces interventions de niveau 2 dans la langue utilisée pour l'enseignement dans la salle de classe. Autrement dit, pour les élèves fréquentant le programme d'immersion française, on utilise des documents en français quand ceux-ci sont clairement indiqués. Pour les élèves d'immersion française se situant à des niveaux scolaires ou dans des écoles où aucun document en français n'est indiqué pour les interventions, on met en évidence, en concertation avec l'équipe de planification pour l'élève et avec les parents/tuteurs, les interventions dont on dispose en anglais.

Les interventions recommandées décrivent en détail le cycle d'enseignement, comprennent un plan détaillé pour l'enseignement à court terme et à long terme et proposent des plans de leçon détaillés et structurés. Avec de telles caractéristiques, on garantit que tous les élèves profiteront de façon équitable de l'intervention. Pour proposer une approche différenciée dans les groupes d'intervention, si nécessaire, les interventions fondées sur les recherches dans le domaine reposeront sur un dispositif d'échafaudage et elles comprendront également des activités d'enrichissement pour les leçons. Voici la liste des énoncés régissant les interventions de niveau 2 (voir la liste des interventions recommandées au niveau à l'annexe B) :

- Les interventions se déroulent en dehors de la salle de classe de niveau 1 et il n'est pas recommandé de les proposer pendant le bloc de langue prévu à l'emploi du temps pour le niveau 1.
- Les interventions peuvent se dérouler sur deux à cinq jours par semaine, mais il faut les ajuster en fonction de la façon dont l'élève y réagit.
- Les interventions peuvent exiger une période d'enseignement de 15 à 30 minutes par séance, selon le niveau scolaire de l'élève, la gravité de ses difficultés en littératie et la façon dont l'élève réagit à l'intervention. (Voir aussi les lignes directrices bien particulières pour la ressource concernée.)
- Les interventions marchent généralement très bien avec un petit groupe de trois à cinq élèves ayant des besoins comparables sur le plan de l'enseignement.
- On utilise, pour surveiller les progrès des élèves, des indicateurs fiables et valables. Ceci permet de vérifier que les élèves font bel et bien des progrès grâce à l'intervention. Certaines interventions incluent des outils pour le suivi des progrès. Vous trouverez à l'annexe C d'autres indicateurs pour surveiller les progrès des élèves.
- Les interventions sont proposées en suivant fidèlement le document ou le programme prévu dans la formation.
- Si l'on veut que les élèves progressent bien, il est nécessaire de respecter la portée et l'ordre des leçons structurées qui sont prévues.

Interventions de niveau 3

L'idée qui sous-tend les interventions de niveau 3 est que l'élève exige des occasions supplémentaires de suivre un enseignement et de se voir présenter des modèles (activités effectuées par l'enseignant responsable de l'intervention), de s'exercer de façon répétée en étant guidé par l'enseignant responsable de l'intervention (activités effectuées ensemble par l'élève et par l'enseignant) et en recevant

immédiatement de lui des corrections et aussi de s'exercer de façon répétée à travailler de façon autonome et avec exactitude (activités effectuées par l'élève lui-même) pour développer son autonomie en littératie. Les interventions de niveau 3 sont donc des interventions qu'on offre plus fréquemment et à un niveau d'intensité plus élevé. Dans bon nombre de cas, les principes qui sous-tendent les interventions de niveau 2 s'appliquent aussi aux interventions de niveau 3, mais la fréquence des leçons avec intervention est supérieure ou bien ces leçons durent plus longtemps et l'enseignant guide davantage l'élève avant qu'il fasse le lien entre les compétences sur lesquelles il travaille et la lecture et l'écriture de textes suivis. Ceci signifie que, pour bon nombre d'interventions recommandées en littératie (voir annexe B), il est possible d'ajuster la fréquence et l'intensité de l'intervention en fonction de la façon dont l'élève y réagit. Il y a aussi deux ressources sur les interventions en littératie dans la liste des interventions recommandées qui sont considérées comme plus intensives. Il est également possible d'envisager de recourir à ces ressources pour les élèves qui ne font pas de progrès avec l'enseignement de niveau 1 ou avec les interventions de niveau 2 ou 3, ou encore si l'équipe de planification de l'école le juge approprié.

Voici la liste des énoncés régissant les interventions de niveau 3 :

- Les interventions se déroulent en dehors de la salle de classe de niveau 1 et il n'est pas recommandé de les proposer pendant le bloc de langue prévu à l'emploi du temps pour le niveau 1.
- Les interventions peuvent se dérouler sur trois à cinq jours par semaine, mais il faut les ajuster en fonction de la façon dont l'élève y réagit.
- Les interventions peuvent exiger une période d'enseignement de 20 à 30 minutes ou plus par séance, selon le niveau scolaire de l'élève, la gravité de ses difficultés en littératie et la façon dont l'élève réagit à l'intervention. (Voir aussi les lignes directrices bien particulières pour la ressource concernée.)
- Les interventions marchent généralement très bien avec un petit groupe de trois ou quatre élèves ayant des besoins comparables sur le plan de l'enseignement.
- On utilise, pour surveiller les progrès des élèves, des indicateurs fiables et valables. Ceci permet de vérifier que les élèves font bel et bien des progrès grâce à l'intervention. Certaines interventions incluent des outils pour le suivi des progrès. Vous trouverez à l'annexe C d'autres indicateurs pour surveiller les progrès des élèves.
- Les interventions sont proposées en suivant fidèlement le document ou le programme prévu dans la formation.
- Si l'on veut que les élèves progressent bien, il est nécessaire de respecter la portée et l'ordre des leçons structurées qui sont prévues.

Interventions pour les élèves d'un certain âge : 4^e année et niveaux supérieurs

Quand on a des élèves de la 4^e à la 6^e année qui connaissent des difficultés en littératie ou chez qui on a diagnostiqué un trouble d'apprentissage au-delà des bases de l'orthographe et de la lecture des mots, il est également possible que les compétences de ces élèves soient moins développées que celles de leurs camarades du même âge dans le domaine de la compréhension écrite et dans les connaissances générales. Ils risquent d'avoir du mal à développer leurs compétences en compréhension écrite, leur vocabulaire et leurs connaissances générales en raison de leurs difficultés ou de leurs troubles en orthographe ou en lecture des mots. **Il est important, pour ces élèves d'un certain âge, de traiter tous les domaines où ils éprouvent des difficultés relevant de la littératie.** À ces niveaux scolaires, il faut que les élèves participent dès que possible à une intervention en lecture fondée sur les dernières recherches dans le domaine, comprenant plusieurs volets et axée sur le décodage. Il est également probable que

ces élèves tireront profit de dispositifs de soutien supplémentaires pour la lecture et l'écriture à leur niveau scolaire (éventuellement avec un enseignant spécialiste du soutien dans l'apprentissage). En outre, lorsqu'un élève de 5^e, de 6^e année ou au-delà a des difficultés en littératie, il est parfois utile de lui proposer un appareil de technologie fonctionnelle (comme Google Read&Write) facilitant la transcription de la parole en texte, la synthèse vocale, la saisie d'un texte bien orthographié ou les applications des dictionnaires visuels. L'élève aura ainsi la possibilité de suivre le programme d'études de son niveau scolaire et de montrer ce qu'il sait et ce qu'il a appris. Il pourrait aussi être utile d'avoir une consultation avec le spécialiste du soutien pour la technologie fonctionnelle.

Comme pour les interventions en littératie fondées sur les recherches que nous avons décrites pour les élèves de la maternelle à la 2^e année, les interventions pour les élèves d'un certain âge (en 4^e année et au-delà) auront des instructions détaillées sur leur utilisation. Ces ressources spécialisées décrivent en détail le cycle d'enseignement, comprennent un plan détaillé pour l'enseignement à court terme et à long terme et proposent des plans de leçons détaillés et structurés. L'intensité et la durée de l'intervention dépendront de la gravité des difficultés de l'élève en littératie. Quant à savoir s'il faut prolonger, intensifier ou cesser l'intervention, la décision dépendra des évaluations de suivi des progrès accomplis, c'est-à-dire de la question de savoir si l'élève a atteint des jalons significatifs sur le plan éducatif. Vous trouverez à l'annexe B des exemples d'interventions en littératie fondées sur les recherches aussi bien pour les élèves de langue française que pour les élèves de langue anglaise.

Suivi des progrès des élèves

Une fois qu'on a repéré un élève et commencé à lui proposer des interventions en littératie, il est important de surveiller les progrès qu'il accomplit, en vue d'ajuster la fréquence ou l'intensité de l'intervention ou même de changer d'intervention si nécessaire. Bon nombre d'interventions fondées sur les recherches comprennent un processus intégré de contrôle continu dans le cadre du cycle d'enseignement, qui permet de disposer d'informations sur les progrès de l'élève en littératie. En outre, l'enseignant responsable de l'intervention s'appuiera sur son jugement professionnel en ce qui concerne les progrès de l'élève en littératie. Cela étant dit, avec des outils fiables et pertinents d'évaluation pour faire un suivi des progrès, il est possible de disposer d'informations utiles sur la façon dont l'élève réagit à l'intervention. Selon les progrès accomplis, il se peut que l'élève 1) ait besoin d'une intervention plus intensive; 2) exige le même niveau d'intervention; ou 3) puisse se passer de l'intervention en cours, parce que les jalons éducatifs ont été atteints. (Vous trouverez à l'annexe C des exemples d'évaluations de suivi des progrès aussi bien pour les élèves de langue française que pour les élèves de langue anglaise.)

Accessibilité, technologie fonctionnelle et adaptations

Lorsque l'élève a des difficultés en lecture ou en écriture ou qu'on a diagnostiqué chez lui un trouble d'apprentissage, il est possible qu'il soit nécessaire d'utiliser des adaptations pertinentes pour l'aider à répondre aux exigences sur le plan du comportement, de l'organisation ou du travail scolaire. On fait souvent référence, dans la salle de classe, à ces comportements comme étant un groupe de compétences que les psychologues appellent « fonctionnement exécutif ». Quand le personnel éducatif est en mesure de définir avec plus de précision les compétences ou comportements pour lesquels l'élève pourrait avoir besoin d'un soutien (planifier les choses, se lancer, achever les tâches, trier les travaux et les évaluations par ordre de priorité, prédire le temps qu'il faudra pour faire les travaux et les évaluations, etc.), il est possible de lui offrir un soutien ciblé. Il existe des adaptations aussi bien pour les élèves de langue française que pour les élèves de langue anglaise. (Voir à l'annexe D le tableau des adaptations à consigner dans le dossier de l'élève.)

Pour les élèves d'un certain âge (de la 5^e à la 12^e année) ayant des difficultés en lecture ou en écriture ou chez qui on a diagnostiqué un trouble d'apprentissage, il se peut qu'il faille proposer des outils de technologie fonctionnelle ou des outils pour renforcer l'accessibilité. Ces outils permettent d'adapter le milieu d'apprentissage, les évaluations et les devoirs afin que les élèves aient plus facilement accès au programme d'études. Ils sont donc susceptibles d'offrir un mécanisme compensatoire permettant aux élèves d'accéder au programme d'études de leur niveau scolaire, de montrer leurs connaissances et ce qu'ils ont appris et de mieux utiliser la langue d'enseignement. Pour les élèves plus jeunes (de la maternelle à la 4^e année) qui en sont au stade de l'apprentissage des bases et du développement de leur vocabulaire et de leur savoir, les outils de technologie fonctionnelle et les outils pour renforcer l'accessibilité ne sont pas forcément la bonne solution. À ce stade de l'apprentissage, dans la majorité des cas, il est pertinent de proposer aux élèves un enseignement de niveau 1 fondé sur les recherches dans le domaine, des interventions fondées sur les recherches (si nécessaire) et des occasions de lire et d'écrire des textes suivis. La participation à l'enseignement et aux interventions permet aux élèves d'apprendre à faire les liens appropriés au niveau des phonèmes, des graphèmes, de la sémantique et du sens des mots, pour atteindre un bon niveau d'autonomie dans la lecture et dans l'écriture qui leur servira pendant toute leur vie.

Repérage des élèves susceptibles de tirer profit d'une intervention en littératie

Dépistage et repérage dès les premiers stades

Avec un processus fiable de repérage, dès les premiers stades, des élèves qui ont de la difficulté à acquérir de bonnes compétences en littératie, l'école a la possibilité d'agir rapidement pour offrir un enseignement supplémentaire ou des interventions structurées. Le dépistage universel est conçu en vue de repérer rapidement et avec exactitude les élèves qui ne progressent pas à la cadence attendue en littératie. Il est important d'avoir un système fiable de repérage de tous les élèves susceptibles d'avoir besoin d'un enseignement supplémentaire ou d'interventions fondées sur les recherches dans le domaine. Le but d'un dépistage universel est donc d'utiliser des indicateurs fondés sur les recherches pour évaluer tous les élèves rapidement et efficacement. Ces indicateurs portent sur les compétences clés dont les recherches montrent qu'elles indiquent si l'élève est sur la bonne voie en littératie ou s'il lui faut un enseignement plus ciblé pour ajuster son développement.

Les indicateurs universels sont utilisés dans un processus de dépistage rapide, de façon à ne pas empiéter sur les périodes consacrées à l'enseignement. Ils portent sur les compétences dans des domaines clés. Avec un dépistage universel, on utilise des évaluations standardisées ou fondées sur le programme d'études auprès de tous les élèves, avec des outils pertinents, fiables et fondés sur les recherches dans le domaine. Ces outils obéissent à des normes de fiabilité et de validité qui garantissent leur utilité. **Le dépistage universel ne sert pas à établir un diagnostic officiel et il ne faut jamais s'en servir pour affubler les enfants d'une « étiquette » en ce qui a trait à leur éducation ou à leur développement. En outre, il est important que le système scolaire et le personnel éducatif s'abstiennent de considérer ces indicateurs comme étant des facteurs déterminants dans le potentiel ou les aptitudes scolaires de l'élève.** Ces indicateurs sont censés être utilisés avec un SMSM qui fonctionne bien et qui propose dans la salle de classe un enseignement de niveau 1 fondé sur les recherches, ainsi que des interventions fondées sur les recherches pour les élèves susceptibles d'en tirer profit. Si l'on se sert des indicateurs de dépistage universel pour rassembler des données sur les élèves sans disposer de bonnes structures d'enseignement et d'intervention fondées sur les recherches, on risque de faire plus de mal que de bien et il faut donc s'en abstenir, car cela n'est pas recommandé.

Il existe d'autres moyens de repérer les élèves susceptibles de tirer profit d'interventions. L'enseignant en salle de classe peut s'appuyer sur son jugement professionnel dans son observation des élèves qui accusent un retard par rapport à leurs camarades en littératie. Les parents peuvent indiquer au personnel éducatif qu'ils ont des inquiétudes sur leur enfant et son apprentissage en littératie. On peut aussi avoir des réunions de l'équipe de planification pour l'élève ou des conclusions d'évaluations spécialisées (psychopédagogiques, orthophoniques, etc.) qui recommandent une intervention. Il est possible qu'un élève arrive dans une école après avoir déjà fait l'objet d'interventions dans une autre école, ailleurs en Nouvelle-Écosse ou en dehors de la province. Le but global des interventions en littératie fondées sur les recherches dans le domaine est d'apporter un soutien positif aux élèves et de leur profiter. Il faut donc éviter d'en priver l'élève s'il est susceptible d'en tirer profit. Dans le système scolaire, il existe plusieurs situations susceptibles de déboucher sur une intervention pour l'élève. Le dépistage universel consiste à effectuer, deux fois par an, une vérification à l'échelle de la classe tout entière, afin de s'assurer qu'on a bien repéré tous les élèves susceptibles de tirer profit d'une intervention.

Le dépistage universel peut servir à repérer les élèves susceptibles de tirer profit d'une intervention quand on l'utilise deux fois par an : une fois au début de l'automne (septembre ou octobre) et une deuxième fois en hiver (mars). Certains produits disponibles dans le commerce recommandent une utilisation trois ou quatre fois par an. Cela n'est pas vraiment nécessaire et risque de conduire à un gros gaspillage de ressources, avec le temps consacré à l'utilisation de ces outils, pendant lequel les élèves ne bénéficient pas de l'enseignement dont ils ont besoin. C'est au CRE ou CSAP ou à l'équipe de l'école de décider de la fréquence du dépistage universel pour ses élèves, à la lumière des objectifs de ce dépistage. **Il est important de noter que, pour les élèves de la maternelle, il ne faut pas faire de dépistage avant janvier-février. Il est en effet essentiel de prodiguer à tous les élèves de maternelle un enseignement de niveau 1 fondé sur les recherches en littératie, afin de commencer à développer leurs compétences, avant de procéder à un dépistage en vue de repérer les élèves susceptibles de tirer profit d'activités d'apprentissage supplémentaires pour développer ces compétences.**

Vous trouverez à l'annexe C des exemples de recommandations pour le dépistage universel.

**Les ressources françaises sont surlignées en vert.

Annexe A

Niveau 1 – Ressources pour l’enseignement à la classe tout entière fondé sur les recherches en littératie		
Ressource (anglais et français)	Informations	Observations sur la formation
University of Florida Literacy Institute: Foundations	<p>Le programme « University of Florida Literacy Institute: Foundations » (UFLI) est un programme fondé sur les recherches et sur des données objectives pour l’enseignement de la lecture, dont l’objectif est de développer les compétences des enfants de la maternelle à la 2^e année en orthographe et en lecture des mots.</p> <p>Le programme UFLI a été évalué par la Direction des services afro-canadiens, par la Direction des services mi’kmaw, par la Direction de l’équité et des services de soutien aux élèves et par le consultant provincial en anglais langue additionnelle au MEDPE. Aucun parti pris n’a été mis en évidence. Il figure dans la liste des ressources autorisées pour la Nouvelle-Écosse et vous pouvez le consulter et l’acheter ici.</p>	<p>Le programme comprend 12 heures de webinaires enregistrés pour la formation du personnel, présentés par les auteurs du programme UFLI (Holly Lane et Valentina Contesse). Ces webinaires sont mis à la disposition des CRE et du CSAP par l’intermédiaire du MEDPE. Parmi les sujets abordés dans la formation, on trouve l’enseignement des bases de l’orthographe et de la lecture des mots (six heures) et la mise en œuvre du programme UFLI dans la salle de classe de la maternelle à la 2^e année (six heures).</p>
La forêt de l’alphabet	<p>Le programme « La forêt de l’alphabet » est un programme de prévention universel, animé par l’enseignante, visant à favoriser la réussite des premiers apprentissages en littératie. Il s’adresse aux enfants de la maternelle âgés de cinq ans. Présenté sous forme d’activités ludiques, il s’inscrit en complémentarité avec les activités habituelles de la maternelle.</p> <p>Le programme « La forêt de l’alphabet » est validé dans le cadre de plusieurs études réalisées par des chercheurs de l’UQAM.</p>	<p>Une formation de 12 heures est obligatoire pour l’achat de ce programme. Le programme peut être visionné et acheté ici.</p>

Niveau 1 – Ressources pour l'enseignement à la classe tout entière fondé sur les recherches en littératie

Ressource (anglais et français)	Informations	Observations sur la formation
<p>LocoMotive : approche systématique à l'enseignement de la lecture et de l'orthographe (disponible juin 2024)</p>	<p>Ressource pour l'enseignement explicite et systématique de la lecture et de l'orthographe axée sur la prévention des difficultés d'apprentissage.</p> <p>« L'élaboration de ce dispositif s'appuie sur l'analyse didactique de l'orthographe du français (p. ex. Catach, 2005; Ziegler et Sprenger-Charolles, 2017), sur les données relatives aux conditions qui favorisent l'apprentissage de la lecture et de l'écriture à l'école (Desrochers et Ziegler, 2003; Ziegler et Sprenger-Charolles, 2023) et sur la rétroaction continue reçue des enseignants qui ont mis ce matériel à l'essai dans près d'une centaine de classes de 1^{re} année primaire. » (LocoMototive, ébauche, 2024)</p>	<p>Une formation de 12 heures est obligatoire pour l'achat de ce programme.</p>
<p>Wilson Language System – Foundations</p>	<p>Le programme « Foundations » de Wilson Language Systems est un programme sur l'enseignement de la lecture fondé sur les recherches dans le domaine. Son but est de développer les compétences des enfants de la maternelle à la 3^e année en orthographe et en lecture des mots.</p> <p>Le programme « Foundations » a été évalué par la Direction des services afro-canadiens, par la Direction des services mi'kmaw, par la Direction de l'équité et des services de soutien aux élèves et par le consultant provincial en anglais langue additionnelle au MEDPE. Aucun parti pris n'a été mis en évidence. Il figure dans la liste des ressources autorisées pour la Nouvelle-Écosse et vous pouvez le consulter et l'acheter ici.</p>	<p>La formation est disponible ici. Elle est offerte par des formateurs qualifiés et agréés par l'intermédiaire de l'entreprise Wilson Language System. On y a accès en mode virtuel.</p>

Niveau 1 – Ressources pour l’enseignement à la classe tout entière fondé sur les recherches en littératie

Ressource (anglais et français)	Informations	Observations sur la formation
The Phonics Companion	<p>« The Phonics Companion » est une ressource mise au point par George Georgiou en Alberta, au Canada.</p> <p>PearsonSchoolCanada.ca - The Phonics Companion (pearsoncanadaschool.com)</p>	

Appendix B

Niveaux 2 et 3 – Interventions fondées sur les recherches en littératie		
Ressource (anglais et français)	Informations	Observations sur la formation
University of Florida Literacy Institute: Foundations (version anglaise)	<p>Le programme « University of Florida Literacy Institute: Foundations » (UFLI) est un programme fondé sur les recherches et sur des données objectives pour l'enseignement de la lecture, dont l'objectif est de développer les compétences des enfants de la maternelle à la 2^e année en orthographe et en lecture des mots. L'intervention avec le programme UFLI cible non seulement la compréhension écrite, mais également l'aisance en lecture.</p> <p>Le programme UFLI est une ressource adaptée pour les interventions de niveau 2 ou 3 auprès des élèves de la maternelle à la 2^e année, mais aussi aux niveaux scolaires supérieurs (3^e année et au-delà) dont les compétences en décodage au niveau des mots sont insuffisamment développées.</p> <p>Le programme UFLI a été évalué par la Direction des services afro-canadiens, par la Direction des services mi'kmaw, par la Direction de l'équité et des services de soutien aux élèves et par le consultant provincial en anglais langue additionnelle au MEDPE. Aucun parti pris n'a été mis en évidence. Il figure dans la liste des ressources autorisées pour la Nouvelle-Écosse et vous pouvez le consulter et l'acheter ici.</p>	<p>Les auteurs du programme UFLI (Holly Lane et Valentina Contesse) sont disponibles et accessibles pour les formations dirigées sur l'utilisation du programme dans les interventions de niveau 2 ou 3.</p> <p>Certains CRE sont en train d'adopter le programme UFLI comme intervention de niveau 2 ou 3 et ils sont en mesure de procéder à une différenciation des interventions selon le domaine de la littératie sur lequel il faut prodiguer un enseignement supplémentaire, des exercices répétés et des suggestions de corrections tout en restant fidèle aux principes du programme.</p>
Sentier de l'alphabet	<p>Le programme « Le sentier de l'alphabet » est un programme d'intervention orthopédagogique visant à soutenir les élèves de la maternelle âgés de cinq ans à risque quant aux premiers apprentissages en littératie. Il s'inscrit en continuité avec des interventions de type universel comme « La forêt de l'alphabet ».</p>	<p>Une formation de 12 heures est obligatoire pour l'achat de ce programme. Le programme peut être visionné et acheté ici.</p>

Niveaux 2 et 3 – Interventions fondées sur les recherches en littératie		
Ressource (anglais et français)	Informations	Observations sur la formation
Reading Mastery	<p>La ressource « Reading Mastery » est une intervention fondée sur les recherches en littératie qui offre des options pour les élèves en 3^e année et au-delà. Il y a des options pour les interventions auprès des élèves qui maîtrisent les bases du décodage des mots, afin de leur proposer un enseignement systématique et explicite sur les dimensions supérieures de l'orthographe et de la lecture à une échelle polysyllabique. Cette ressource permet d'intervenir au niveau de la conscience phonémique, de la méthode syllabique et de l'aisance. Vous trouverez ici de plus amples renseignements.</p>	
<p>Spell Read</p> <p>Intervention intensive pour les élèves de 3^e année et au-delà</p>	<p>La ressource « Spell Read » est une intervention intensive en lecture fondée sur les recherches en littératie, dont le but est de développer les compétences en orthographe et en lecture des mots. Grâce à cette intervention, il est possible de cibler non seulement la compréhension écrite, mais également l'aisance dans la lecture. La ressource « Spell Read » peut être consultée ici.</p> <p>La ressource « Spell Read » a été évaluée par la Direction des services afro-canadiens, par la Direction des services mi'kmaw, par la Direction de l'équité et des services de soutien aux élèves et par le consultant provincial en anglais langue additionnelle au MEDPE. Aucun parti pris n'a été mis en évidence. Son intégration dans la liste des ressources autorisées pour la Nouvelle-Écosse est en cours.</p>	Il faut suivre une formation pour pouvoir offrir l'intervention « Spell Read » de façon pertinente.
Wilson Language System – Foundations	<p>Le programme « Foundations » de Wilson Language Systems est un programme sur l'enseignement de la lecture fondé sur les recherches dans le domaine. Son but est de développer les compétences des enfants de la maternelle à la 3^e année en orthographe et en lecture des mots.</p> <p>Le programme « Foundations » a été évalué par la Direction des services afro-</p>	La formation est disponible ici . Elle est offerte par des formateurs qualifiés et agréés par l'intermédiaire de l'entreprise Wilson Language System. On y a accès en mode virtuel.

Niveaux 2 et 3 – Interventions fondées sur les recherches en littératie		
Ressource (anglais et français)	Informations	Observations sur la formation
	canadiens, par la Direction des services mi'kmaw, par la Direction de l'équité et des services de soutien aux élèves et par le consultant provincial en anglais langue additionnelle au MEDPE. Aucun parti pris n'a été mis en évidence. Il figure dans la liste des ressources autorisées pour la Nouvelle-Écosse et vous pouvez le consulter et l'acheter ici .	
Wilson Language System – Just Words	La ressource « Just Words » de Wilson Language Systems est une intervention fondée sur des données objectives et sur les recherches en littératie dont le but est de développer les compétences des enfants de la 3 ^e année et au-delà en orthographe et en lecture des mots. Grâce à cette intervention, il est possible de cibler non seulement la compréhension écrite, mais également l'aisance dans la lecture. Elle figure dans la liste des ressources autorisées pour la Nouvelle-Écosse et vous pouvez la consulter et l'acheter ici .	La formation est disponible ici . Elle est offerte par des formateurs qualifiés et agréés par l'intermédiaire de l'entreprise Wilson Language System. On y a accès en mode virtuel.
Wilson Language System – Wilson Reading System (intervention intensive pour les élèves d'un certain âge)	La ressource « Wilson Reading System » de Wilson Language Systems est une intervention intensive fondée sur les recherches en littératie dont le but est de développer les compétences des enfants de la 7 ^e à la 12 ^e année en orthographe et en lecture des mots. Grâce à cette intervention, il est possible de cibler non seulement la compréhension écrite, mais également l'aisance dans la lecture. La ressource « Wilson Reading System » a été évaluée par la Direction des services afro-canadiens, par la Direction des services mi'kmaw, par la Direction de l'équité et des services de soutien aux élèves et par le consultant provincial en anglais langue additionnelle au MEDPE. Aucun parti pris n'a été mis en évidence. Elle figure dans la liste des ressources autorisées pour la Nouvelle-Écosse et vous pouvez la consulter et l'acheter ici .	La formation est disponible ici . Elle est offerte par des formateurs qualifiés et agréés par l'intermédiaire de l'entreprise Wilson Language System. On y a accès en mode virtuel.

Niveaux 2 et 3 – Interventions fondées sur les recherches en littératie		
Ressource (anglais et français)	Informations	Observations sur la formation
Open Court for English as an Additional Language Learners	La ressource « Open Court for English as an Additional Language Learners » a été évaluée par la Direction des services afro-canadiens, par la Direction des services mi'kmaw, par la Direction de l'équité et des services de soutien aux élèves et par le consultant provincial en anglais langue additionnelle au MEDPE. Aucun parti pris n'a été mis en évidence. Elle comprend des volets sur la communication à l'oral, sur la lecture et sur l'orthographe. Vous trouverez ici de plus amples renseignements.	

Annexe C

Dépistage universel – indicateurs recommandés				
Indicateurs	Niveaux scolaires	Compétences évaluées	Fonction	Remarque / Observations sur la formation
DIBELS Dynamic Indicators of Early Literacy Skills (version anglaise)	Mat. – 8 ^e année	<ul style="list-style-type: none"> ▪ nommer les lettres ▪ conscience phonémique ▪ décodage phonémique (lecture des mots qui n'ont aucun sens) ▪ identification des mots ▪ aisance en lecture à l'oral 	dépistage suivi des progrès	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Ces indicateurs sont à usage libre et gratuit : Official DIBELS Home Page DIBELS® (uoregon.edu) ▪ L'utilisation se fait selon un processus avec papier et crayon. ▪ Indicateur pour évaluation de niveau A* ▪ Options pour la formation : https://dibels.uoregon.edu/resource_s ▪ L'organisme Amplify Education a des formations en ligne payantes : https://dibels.amplify.com/training/
Acadience (version anglaise)	Mat. – 8 ^e année	<ul style="list-style-type: none"> ▪ nommer les lettres ▪ conscience phonémique ▪ décodage phonémique (lecture des mots qui n'ont aucun sens) ▪ aisance en lecture à l'oral 	dépistage suivi des progrès	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Disponible ici : Acadience Reading K – 6 Acadience Learning ▪ Les ressources papier-crayon sont gratuites. ▪ Les ressources électroniques sont payantes. ▪ Acadience Data Management : facultatif avec des frais ▪ Indicateur pour évaluation de niveau A*
Acadience Reading Français	Mat. – 2 ^e année	<ul style="list-style-type: none"> ▪ facilité à reconnaître le premier son ▪ facilité à dénommer des lettres ▪ facilité à segmenter les phonèmes ▪ facilité à lire des non-mots ▪ facilité en lecture orale 	évaluer l'acquisition des composantes essentielles de l'alphabétisation précoce	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Matériel d'apprentissage Acadience Apprentissage académique (acadiencelearning.org) ▪ Lien pour les options de formation : https://www.acadiencelearning.com/acadience-reading/francais/

Dépistage universel – indicateurs recommandés				
Indicateurs	Niveaux scolaires	Compétences évaluées	Fonction	Remarque / Observations sur la formation
CORE Literacy Library <ul style="list-style-type: none"> ▪ Phoneme Segmentation ▪ Phoneme Deletion ▪ Core Phonics 	1 ^{re} année	<ul style="list-style-type: none"> ▪ conscience phonémique ▪ décodage phonémique (lecture des mots qui n'ont aucun sens) ▪ décodage de base selon la méthode syllabique ▪ identification des mots 	dépistage suivi des progrès	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Ces indicateurs peuvent être achetés une fois avec l'acquisition de la ressource « Assessing Reading: Multiple Measures » (CORE Publications https://www.corelearn.com/assessing-reading-multiple-measures-2nd-edition/) et ensuite utilisés plusieurs fois. ▪ L'utilisation se fait selon un processus avec papier et crayon. ▪ Indicateur pour évaluation de niveau A* ▪ Pas de formation officielle. Voir la note * sur la formation.
AIMS WEB (Universal Literacy Screening)	1 ^{re} et 2 ^e année	<ul style="list-style-type: none"> ▪ conscience phonémique ▪ décodage phonémique (lecture des mots qui n'ont aucun sens) ▪ identification des mots ▪ aisance dans la lecture 	dépistage suivi des progrès	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Cet indicateur s'achète auprès de Pearson Publishing https://www.pearsonclinical.ca/store/caassessments/en/Store/Professional-Assessments/Academic-Learning/Comprehensive/aimswebPlus-%26-aimswebPlus-Canadian-Edition/p/P100008119.html?tab=resources ▪ Il y a une licence à payer avec des frais par élève. ▪ Coût de la formation par l'intermédiaire de Pearson Publishing. ▪ L'utilisation se fait selon un processus électronique. ▪ Indicateur pour évaluation de niveau A*

*Tous les indicateurs pour évaluation de niveau A peuvent être utilisés par un membre quelconque de l'équipe de soutien dans l'apprentissage (enseignant-ressource, enseignant d'APL, enseignant spécialiste des interventions en littératie), un spécialiste de l'école (psychologue scolaire, orthophoniste) ou l'enseignant en salle de classe. Aucune formation officielle n'est exigée. **Cela dit, il est fortement recommandé de suivre une formation sur les principes de base de l'évaluation et sur les instructions pour l'outil concerné.** Nous encourageons les personnes qui envisagent des formations et la mise en œuvre d'indicateurs pour le dépistage universel à collaborer avec des membres du personnel éducatif ayant une formation ou une expérience professionnelle dans les principes de l'évaluation (psychologue scolaire, orthophoniste).

Dépistage universel – observations sur les compétences concernées					
Compétence relevant de la littératie	Niveaux scolaires recommandés	Compétences évaluées	Fonction	Limites	Indicateurs recommandés
Aisance quand il s'agit de nommer les lettres	Maternelle – 1 ^{re} année	Identification rapide du nom des lettres	Dépistage	Cet indicateur ne fonctionne pas pour le suivi des progrès, parce que les élèves en sont encore à commencer à associer les lettres aux sons. Il n'est pas compatible avec l'utilisation auprès des élèves en maternelle en anglais, mais semble compatible avec l'utilisation auprès des élèves en 1 ^{re} année.	DIBELS / Acadience (versions anglaises) *L'outil DIBELS a été évalué au MEDPE et est approuvé pour l'utilisation dans les écoles de la Nouvelle-Écosse.
Facilité à dénommer des lettres (FPS)					Acadience Lecture Français Approuvé pour l'utilisation de la maternelle à la 2 ^e année
Segmentation des phonèmes	Maternelle – 1 ^{re} année	Conscience phonémique	Dépistage et suivi des progrès	Cet indicateur pose problème pour mesurer les progrès au deuxième semestre de la 1 ^{re} année. Quand les élèves apprennent à lire, ils semblent se concentrer moins sur les compétences phonémiques et davantage sur les stratégies de décodage.	DIBELS / Acadience (versions anglaises) *L'outil DIBELS a été évalué au MEDPE et est approuvé pour l'utilisation dans les écoles de la Nouvelle-Écosse.
Facilité à segmenter les phonèmes (FSP)					Acadience Lecture Français Approuvé pour l'utilisation de la maternelle à la 2 ^e année

Dépistage universel – observations sur les compétences concernées					
Compétence relevant de la littératie	Niveaux scolaires recommandés	Compétences évaluées	Fonction	Limites	Indicateurs recommandés
Aisance dans la lecture des mots qui n'ont aucun sens (décodage phonémique)	1 ^{re} année et au-delà	Maitrise et automatismes pour les règles de base de la méthode syllabique	Dépistage et suivi des progrès	Cet indicateur se limite uniquement à des mots très simples et ne fait pas appel à la capacité de lire des mots irréguliers ou des mots polysyllabiques.	DIBELS / Acadience (versions anglaises) *L'outil DIBELS a été évalué au MEDPE et est approuvé pour l'utilisation dans les écoles de la Nouvelle-Écosse.
Facilité à lire des non-mots (FNM)	1 ^{re} – 2 ^e année				Acadience Lecture Français Approuvé pour l'utilisation de la maternelle à la 2 ^e année
Identification des mots	1 ^{re} année et au-delà	Lecture des mots	Dépistage et suivi des progrès	Cet indicateur porte sur bon nombre des limites relatives à l'aisance dans la lecture des mots qui n'ont aucun sens, en incluant des mots polysyllabiques et irréguliers.	DIBELS / Acadience (versions anglaises) *L'outil DIBELS a été évalué au MEDPE et est approuvé pour l'utilisation dans les écoles de la Nouvelle-Écosse.
Aisance dans la lecture à l'oral (aussi appelée aisance dans la lecture de passages)	1 ^{re} année et au-delà	Lecture de textes suivis avec exactitude et aisance	Dépistage et suivi des progrès	Même si l'indicateur a une solide validité liée à ses critères, il ne donne pas une idée complète du niveau de maitrise de la lecture chez les élèves. Bon nombre d'élèves auront un score de zéro ou presque au début de la 1 ^{re} année. L'indicateur reste utile pour faire des prédictions sur le niveau en lecture à la fin de l'année. Pour les élèves d'un certain âge (3 ^e année ou niveau scolaire supérieur), l'indicateur d'aisance dans la lecture à l'oral est utile pour le	DIBELS / Acadience (versions anglaises) University of Florida Literacy Institute: Foundations – Virtual Took Box *Les outils DIBELS et UFLI ont été évalués au MEDPE et sont approuvés pour l'utilisation dans les écoles de la Nouvelle-Écosse.

Dépistage universel – observations sur les compétences concernées					
Compétence relevant de la littératie	Niveaux scolaires recommandés	Compétences évaluées	Fonction	Limites	Indicateurs recommandés
				dépistage initial des élèves ayant du mal à développer leurs compétences au niveau des mots.	
Facilité en lecture orale (FLO)					Acadiance Lecture Français Approuvé pour l'utilisation de la maternelle à la 2 ^e année

Annexe D: Adaptations

Adaptations du milieu d'apprentissage	Adaptations des évaluations	Adaptations de l'enseignement
<p>Dispositifs de soutien pour l'organisation (programme de la journée, aide-mémoire, emploi du temps visuel, chronomètre visuel, etc.)</p> <p>Préciser :</p>	<p>Emplacements ou regroupements pour montrer/exprimer ce qu'on a appris (petits groupes, souplesse dans le choix des lieux, etc.)</p> <p>Préciser :</p>	<p>Emplacements ou regroupements pour accéder et participer à l'apprentissage (petits groupes, souplesse dans le choix des lieux, etc.)</p>
<p>Considérations relatives aux places assises et à l'emplacement (proximité, cabine pour l'apprentissage, élève restant debout, type de siège, etc.)</p> <p>Préciser :</p>	<p>Ajustements dans les évaluations pour montrer/exprimer ce qu'on a appris (type d'évaluation, longueur, complexité, échéances, utilisation de conversations, d'observations, de produits, etc.)</p> <p>Préciser :</p>	<p>Dispositifs de soutien pour l'organisation pour accéder et participer à l'apprentissage (supports visuels, cartes de crédit cognitif, granularisation des informations, copies des notes, etc.)</p> <p>Préciser :</p>
<p>Outils de communication (livret pour la communication entre le foyer et l'école, bilans à l'école avec un adulte, etc.)</p> <p>Préciser :</p>	<p>Dispositifs de soutien pour l'organisation pour montrer/exprimer ce qu'on a appris (outil d'organisation graphique, cartes de crédit cognitif, granularisation, etc.)</p> <p>Préciser :</p>	<p>Représentation de l'enseignement (plans, enseignement préalable, étapes plus courtes, supports visuels, répétition, etc.)</p> <p>Préciser :</p>
<p>Matériel adapté / technologie fonctionnelle (écouteurs antibruits, appareils technologiques, utilisation de la MF ou d'un système de champ acoustique, etc.)</p> <p>Préciser :</p>	<p>Ressources pédagogiques accessibles (RPA) pour montrer/exprimer ce qu'on a appris (textes numérisés, polices de caractères appropriées, taille, couleur, etc.)</p> <p>Préciser :</p>	<p>Ressources pédagogiques accessibles (RPA) pour accéder et participer à l'apprentissage (enregistrements de livres, vidéos, textes numérisés, etc.)</p> <p>Préciser :</p>
<p>Dispositifs de soutien pour la maîtrise de soi / motivation (supports visuels, mouvements, pauses, etc.)</p> <p>Préciser :</p>	<p>Matériel adapté / technologie fonctionnelle pour montrer/exprimer ce qu'on a appris (synthèse vocale, reconnaissance vocale, suppléance à la communication, etc.)</p> <p>Préciser :</p>	<p>Matériel adapté / technologie fonctionnelle pour accéder et participer à l'apprentissage (synthèse vocale, reconnaissance vocale, suppléance à la communication, etc.)</p> <p>Préciser :</p>
<p>Autres</p> <p>Préciser :</p>	<p>Autres</p> <p>Préciser :</p>	<p>Autres</p> <p>Préciser :</p>